

## 4 Документы, требующиеся от лица, получающего или стремящегося получить социальные пособия

### ◆ Куда подавать заявление на получение социальных пособий

Заявление подавать в мэрию, районную, поселковую или деревенскую администрацию, либо в отдел благосостояния по месту вашего жительства. Эти органы осуществляют выплаты социальных пособий.

☆ Контактные адреса и телефоны этих органов

⇒ смотрите на четвертой странице обложки.

### ◆ Требующиеся документы

#### 1 Декларация о доходах

(1) Декларация о доходах лиц, ранее не получавших социальных пособий

○ Лица, получавшие доходы от ведения сельского хозяйства, в виде пенсий, а также других общественных выплат

Укажите сумму доходов за последний месяц, когда вы получали доходы.

○ Лица, получавшие доходы в виде заработной платы, от индивидуального предпринимательства, в виде денежных переводов и т. п.

Укажите сумму доходов за последний месяц.

☆ Лица, ранее не получавшие социальных пособий, при изменении доходов обязаны подавать декларацию до июня следующего года.

(2) Декларация о доходах лиц, уже получающих социальные пособия

Как правило, один раз в год, в июне, нужно заполнять декларацию о доходах за предшествующий год (с января по декабрь) и подавать ее, приложив документы, подтверждающие суммы доходов (подробную справку о заработной плате («кюё мэйсайсё») с постатейным указанием всех удержаний при выплате доходов; справку о доходах и удержании налога при выплате дохода («гэнсэн тёсюсё»); справку о налогообложении («кадзэй сёмэйсё»); извещение о перерасчете пенсии («нэнкин-гаку цутисё»); извещение о переводе пенсии («нэнкин фурикоми цутисё») и т. п.).

○ Доходы, которые необходимо указывать в декларации

- Заработная плата, премии («бонусы»), выходные пособия и т. п. доходы;
- доходы от ведения сельского хозяйства и (индивидуальной) предпринимательской деятельности;
- пенсии, пособия («тэатэ»), общественные выплаты;
- средства на содержание, полученные от родственников, доход от собственности;
- компенсационные выплаты, страховые выплаты и др. единовременные доходы и т. п.